DELIVERY NOTE : 83336904 DATE : 12.01.2024 01:35:45 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE 180358474	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone 5013191499

Expedition on : 12.01.2024 at 01:35:42
Delivered on : 23.01.2024 at 01:35:43
Order reason :
359965

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	210	PCE	TBA-501627	1	116722218	105		116722218
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116722219	105		116722219
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/01/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cic... 36 Modugno (BA)

CARRIER			
Vehicle Nr :		Total gross weight : 1459,95 KGM	
Trailer Nr : 111		Total net weight : 1329,93 KGM	
Transport ID :		Total no. of handling units: 2	
Transport Mode : Truck		Total no. of boxes : 2	
Incoterms : FCA amiens		Total volume : 0,22 DMQ	

TRANSIT LOCATION
13 GEN 2024
"... riserva di verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

SCRISOARE DE TRANSPORT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

1 Expeditor (nume, adresa tara)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, adress, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Valeo EMBREAGE 81 AVU Roger DU Moulin 80000 Amiens

2 Destinatar (nume, adresa, tara)
Empfanger (Name, Anschrift, Land)
Consignor (name, adress, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna PT S.P.A Via dei Coloniri 70028 Modugno ITALY

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
IDME 2

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
IDME 1

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente
Documents attached
Documents annexés
83336904

16 Transportator
Frachtführer
Carrier
Transporteur
Nr Licenta: 0193898
SIMA BYBY LOGISTIC SRL
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro
AUTO: B-373-SMA
SOFER: Balmaru Aurel

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, tara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adress, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservation and observations
Reserves et observations du transporteur

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m³ Umfang in m³ Volume, m³ Cubage, m³
2 Palette					1459 Kg	

Clasa / Klasse / Classe / La classe — Cifra / Ziffer / Number / La chiffre — Litera / Buchstabe / Letter / La lettre (ADR*)

SIMA BYBY LOGISTIC
Always on time!

13 Instrucțiunile expeditorului
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Besondere vereinbarungen
Special agreements
Conventions particulières

20 De plată: / Zu zahlen vom: To be paid: / A payer:	Expeditor / Absender Sender / Expéditeur	Valuta / Währung Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht Carriage changes / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme Balance / Solde			
Taxe suplimentare / Zuschlage Supplem charges / Suplements			
Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires			
Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total			

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Frei / Carriage paid
☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward
EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

15 Rambursare / Rückerstattung
Cash of delivery / Remboursement
Via dei Coloniri 70020 Modugno (BA)

21 Incheiat la
Ausgefertigt in
Established in
Amiens
Data
Datum
On
Le
12/01/2024
Valeo 12 JAN. 2024

22
Tel.: 03.22.67.44.47
Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature or stamp of the sender
Signature et cachet de l'expéditeur

23
SIMA BYBY LOGISTIC
TIMIȘ 307151
CHEGLEVICI 94
DUDESTI VECHI - ROMANIA
Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature or stamp of the carrier
Signature et cachet de transport

24 Recepția mărfii
Gut empfangen
Place
Marchandises reçues
Data
Datum
On
Le
13 GEN 2024
"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"
Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet destinataire

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsability / A remplir sous le responsabilité de l'expéditeur

1-15 Inclusiv și / Einschließlich / Including and / Y compris et — 19+21+22 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator / Die space framed with heavy lines must be filed in by the carrier

1 Exemplar pentru expeditor / Exemplar pentru expeditor / Exemplar pentru expéditeur — 2 Exemplar pentru destinatar / Exemplar pentru destinatar / Exemplar pentru destinataire — 3 Exemplar dă transportator / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică, redați clasa și litera / "Falls gefährlichen Gutern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / "En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventual certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre